



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 September 2004

Пятьдесят восьмая сессия
Пункт 154 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[без передачи в главные комитеты (A/58/L.68)]

58/318. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 58/79 от 9 декабря 2003 года, в которой она предложила Генеральному секретарю предпринять шаги для заключения соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом и представить согласованный проект соглашения Генеральной Ассамблее для утверждения,

отмечая парафирование 7 июня 2004 года в Гааге согласованного проекта соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом¹,

принимая к сведению, что, по сообщению Генерального секретаря², Ассамблея государств-участников Римского статута Международного уголовного суда на своей третьей сессии решением от 7 сентября 2004 года утвердила согласованный проект соглашения о взаимоотношениях,

рассмотрев согласованный проект соглашения о взаимоотношениях,

1. *утверждает* проект соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом¹;

2. *постановляет* применять положения Соглашения о взаимоотношениях на временной основе до его официального вступления в силу;

3. *постановляет также*, что все расходы, которые может понести Организация Объединенных Наций в результате осуществления Соглашения о взаимоотношениях и которые явятся результатом предоставления Международному уголовному суду или Ассамблее государств-участников Римского статута Международного уголовного суда обслуживания и помещений, а также осуществления сотрудничества и оказания любой другой поддержки, в том числе в рамках любых соглашений, которые могут быть в других отношениях достигнуты на основе статьи 10 Соглашения о взаимоотношениях, возмещаются Организации полностью.

*95-е пленарное заседание,
13 сентября 2004 года*

¹ A/58/874, приложение.

² См. A/58/874/Add.1.